

HOW TO GET A PERMIT FOR THE TRANSPORTATION OF HUMAN ASHES TO VIETNAM?

What to submit to the Embassy?

1. **Application for a Permit for the Transportation of Human Ashes to Vietnam** (bilingual form M03.LS-DH attached). Please complete all the items of the Application.
2. **Permission from the People's Committee at sub-district (xã/phường) level** in Vietnam where **ashes** will be transported to (form M04.LS-DH attached). A family member in Vietnam should fill out the attached form, submit it to the local authorities (Ủy ban Nhân dân Xã/Phường) for endorsement, and send it back to the US-based applicant for submission to the Embassy.
3. Photocopy of **Death Certificate** and the Certificate of Cremation.
4. Photocopy of Passport or Green Card of the late person.
5. Photocopy of the **Permit for Transit of Human Ashes** issued by the local (State/County) Department of Health.
6. **Statement of No Infectious and Contagious Diseases** for the human ashes issued by the local (County/State) Department of Health.
7. **A self-addressed postage-paid return envelope. For the safety of your documents, please use only USPS Express Mail.** Please do not use other mailing services.

What is the fee? How to pay? Please pay by money order to the "Embassy of Vietnam."

How long does it take the Embassy to process? On the next working day as from the date of receipt of the application and all supporting documents, the Embassy will have issued and sent back the permit.

For further information, please contact the Consular Section of the Embassy:

Opening hours: 9:30 – 12:00 Monday through Friday
The Embassy is closed on Saturday, Sunday, and US and Vietnamese holidays.

Phone: (202) 861- 2293 and (202) 861- 0694
Fax: (202) 861- 1297 and (202) 861- 0917
Website: <http://www.vietnamembassy.us>
Address: 1233 20th Street, NW, Suite 400, Washington, DC 20036

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Vietnam
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence – Liberty – Happiness

ĐƠN XIN ĐƯA LỘ TRO VỀ NƯỚC
APPLICATION FOR A PERMIT FOR REMAINS/ASHES TO ENTER VIETNAM

Thông tin về người làm đơn xin đưa lộ tro về Việt Nam /Details of the Applicant

Họ và tên.
Full Name: Last Middle First
 Ngày sinh: Nơi sinh:
Date of Birth: Place of Birth:
 Hộ chiếu số: Ngày cấp: Nơi cấp:
Passport Number: Date of issue: Place of Issue:
 Địa chỉ:
Address:

Làm đơn này đề nghị Đại sứ quán Việt Nam cấp giấy phép nhập cảnh cho lộ tro của
Hereby request the Vietnam Embassy issue an entry permit for the remains/ashes of

Họ và tên người quá cố:
Full Name of the late person: Last Middle First
 Ngày sinh: Nơi sinh:
Date of Birth: Place of Birth:
 Địa chỉ:
Address:
 Hộ chiếu số: Ngày cấp: Nơi cấp:
Passport Number: Date of Issue: Place of Issue:
 Chết lúc: . . . giờ, ngày . . . tháng . . . năm . . . Nơi chết:
Died at hours, dddd mmmm yyyy Place of Death:
 Lý do chết:
Died of:

Giấy chứng tử số, ngày cấp, cơ quan cấp *Number, Issuing date and Authority of the Certificate of Death:*

Để đưa về xã huyện tỉnh
So that it can be taken to Village/Ward District Province
 Nhập cảnh tại: Tân Sơn Nhất Nội Bài Số chuyến bay: . . . Cửa hãng:
Port of Entry: Flight Number: Operated by:
 Dự kiến ngày nhập cảnh:
Proposed Date of Entry:

Thông tin về người đi kèm di hài, lộ tro /The dead body/remains/ashes will be accompanied by

Họ và tên:
Full Name Last Middle First
 Ngày sinh: Nơi sinh:
Date of Birth: Place of Birth:
 Nơi thường trú:
Address:
 Hộ chiếu số: Ngày cấp: Nơi cấp:
Passport Number: Date of Issue Place of Issue:
 Thị thực Việt Nam số: Ngày cấp: Nơi cấp:
Vietnam Visa Number: Date of Issue Place of Issue:
 Làm tại , ngày tháng năm
Done at , on

Họ tên, chữ ký của người làm đơn *Name & Signature of the Applicant*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐƠN XIN PHÉP ĐƯA LỌ TRO CỦA NGƯỜI NHÀ
VỀ BẢO QUẢN TẠI ĐỊA PHƯƠNG

Kính gửi: Ủy ban Nhân dân xã/phường.
huyện/quận
tỉnh/thành phố

Tôi, ký tên dưới đây, là
cư trú tại:
làm đơn này kính xin UBND xã/phường
cho phép gia đình tôi được mang di hài, lọ tro của

Họ và tên người chết:
ngày sinh: nơi sinh: quan hệ:
ngày chết: nơi chết:
về bảo quản tại:

- nghĩa trang gia đình.
- nhà thờ họ
- chùa/nhà thờ
-

Gia đình chúng tôi kính xin UBND Xã/Phường

cứu xét và chấp thuận./.

Ngày . . tháng. . năm.
Người làm đơn
(ký, ghi rõ họ tên)

Ý kiến của UBND xã/phường

.
.
.
.
.

Ngày . . tháng. . năm.
TM UBND Xã/Phường
(ký, ghi rõ họ tên, chức vụ và đóng dấu)